



mieszkańcy

Kobietom
z okazji ich
święta



historia

Słów kilka
o poetce
Mariannie Hana
j Błaszak



szkoły

Kwiatek – to
szkoła dla Ciebie!

Głos Ziemi Bychawskiej



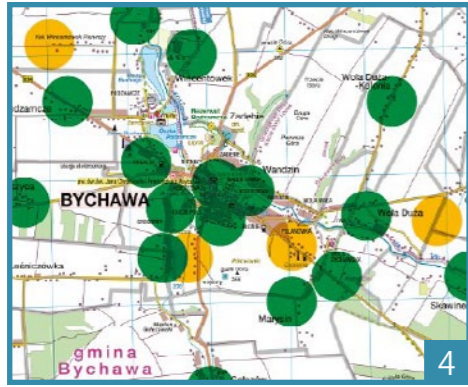
GMINA BYCHAWA

kwiecień 2021 nr 2 (311)

ISSN 1429-1932



Wielkanoc
2021



SAMORZĄD

- 4 Nowy rok – nowe inwestycje
- 5 Programy i projekty realizowane z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej w 2021 roku
- 5 Fundusz sołecki w 2021 roku
- 6 Plany inwestycyjne w 2021 roku
- 7 „Liczymy się dla Polski”
- 9 Wybrano wielkanocną kartkę pocztową gminy Bychawa!

MIESZKAŃCY

- 10 Co słycać w BCK?
- 10 Kobietom z okazji ich święta
- 11 KGW w Starej Wsi – Tradycja w nowoczesnym wydaniu
- 12 Czytelnik Roku 2020
- 12 Dziennikarstwo on-line i bezpieczeństwo w sieci
- 13 Aktywny Senior
- 14 Teresa Tracz – to mi sprawia olbrzymią frajdę
- 14 Kącik twórczości mieszkańców - Bo gminę tworzą ludzie!
- 16 6 medali Mistrzostw Województwa Lubelskiego dla zawodników UKP Bychawa!
- 16 Kolejne medale UKP BYCHAWA

GŁOS REGIONALISTÓW

- 17 Słów kilka o poetce Mariannie Hanaj Błaszak

SZKOŁY

- 18 Tak się bawi „KWIATEK” w dobie pandemii
- 18 Kwiatek – to szkoła dla Ciebie!

www.bychawa.pl

www.twitter.com/bychawaPL

www.youtube.com/user/bychawaPL

www.facebook.com/Bychawa

www.instagram.com/bychawaPL

Wydawca GMINA BYCHAWA

Redaktor naczelna Sylwia Paćkowska (SP)

Layout i tamowanie tekstu Marek Małysek (MM)

Nakład 2000 egz. | ISSN 1429-1932

Adres: Redakcja „Głosu Ziemi Bychawskiej” 23-100 Bychawa, ul. Partyzantów 1 tel. 815 660 144, 815 660 004 w. 46

Kontakt gazeta@bychawa.pl Strona www.bychawa.pl
Dziury redakcji petnione są codziennie (pon.-pt.) w godz. 7.30-15.30

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redakcji tekstów oraz zmiany tytułów.



Niech Święta Wielkanocne przyniosą wszystkim radość,
pokój oraz wzajemną życzliwość.
Niech nastrój Świąt przybranych wiosennym optymizmem
utrwali się na długi, długi czas
i pozostanie także w poświętej codzienności.
Tego z serca życzą

Przewodniczący Rady Miejskiej

Grzegorz Szacoń

Burmistrz Bychawy

Janusz Urban

Drodzy Mieszkańcy,



przed nami wyczekiwane święta i trochę spóźniająca się w tym roku wiosna. Trwają już na dobre tradycyjne porządki i przygotowania, a lada moment ruszą prace na polach uprawnych i w ogrodach. Każdy z nas – pomimo panującej pandemii – stara się prowadzić jak najbardziej normalne życie, choć w dzisiejszej rzeczywistości jest to coraz bardziej trudne. Wielu doskwiera brak aktywności fizycznej i kontaktów społecznych, a szczególnie możliwości dobrego, zorganizowanego wypoczynku. Z nadzieją patrzymy więc na ten świąteczny i wiosenny czas licząc, że w końcu nadejdzie upragnione przesilenie i zaczniemy stopniowo wracać do normalności. Zanim to jednak nastąpi postaramy się wszyscy o odpowiedzialne i zgodne z wytycznymi i zaleceniami zachowanie pamiętając, że w znacznym stopniu od nas samych zależy to, jak szybko uporamy się z epidemicznym zagrożeniem.

burmistrz Bychawy Janusz Urban

Czekamy na zgłoszenia kolejnych projektów budżetu obywatelskiego

Od 1 kwietnia do 31 maja 2021 roku trwa druga edycja zgłaszania projektów w ramach budżetu obywatelskiego dla miasta Bychawy. To mieszkańcy miasta współdecydują o wydatkach publicznych w mieście w perspektywie kolejnego roku budżetowego.

Kto może zgłaszać projekty?

Mieszkańcy miasta zgłaszają propozycje zadań do budżetu, które następnie są analizowane i rozpatrywane pod kątem możliwości ich realizacji przez komisję powołaną przez Burmistrza Bychawy. Projekty, które pomyślnie przejdą weryfikację (ocenę formalną i merytoryczną) poddawane są pod publiczne głosowanie. W efekcie projekty, które osiągną najlepsze wyniki w głosowaniu, aż do

wyczerpania puli środków przeznacza się do realizacji, wpisując je do uchwały budżetowej.

Przypominamy, że wysokość środków przeznaczonych na realizację budżetu obywatelskiego, w każdym roku wynosi 200 000 zł, po 100 000 zł dla każdego osiedla miasta Bychawy. Zgłoszone projekty powinny być między innymi zgodne z przepisami prawa, dotyczyć zadań własnych Gminy Bychawa o okresie realizacji zamykającym się w ramach jednego roku budżetowego, być zgodne z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego miasta i strategią rozwoju gminy, a także spełniać kryterium ogólnodostępności.

Każdy zgłoszony projekt musi być złożony na odpowiednim formularzu wraz z załączoną listą poparcia mieszkańców miasta w liczbie co najmniej 20 osób, zgodnie z podjętą uchwałą Rady Miejskiej w Bychawie z dnia 28 sierpnia 2019 roku w sprawie budżetu obywatelskiego Gminy Bychawa. Tekst uchwały oraz formularz zgłoszenia wraz z listą osób popierających dostępne są na stronie internetowej www.bychawa.pl.

Jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego – przyjmowanie zgłoszeń

Burmistrz Bychawy informuje, że w 2021 roku organizowany będzie Jubileusz 50-lecia Pożycia Małżeńskiego dla Par, które zawarły związek małżeński w roku 1971 i wcześniej, a które nie otrzymały jeszcze medalu za długoletnie pożycie małżeńskie od Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, zamieszkałych na terenie gminy Bychawa.

Osoby zainteresowane uczestnictwem w uroczystości zapraszamy do zgłaszania się do Urzędu Stanu Cywilnego w Bychawie, ul. Partyzantów 1, pok. nr 16 w terminie do 30 kwietnia 2021 r.

telefon: 81 566 00 04 wewnętrzny 35

Wybrano wielkanocną kartkę pocztową gminy Bychawa!

W XXVIII edycji konkursu plastycznego na projekt świątecznej kartki pocztowej gminy Bychawa WIELKANOC 2021 wzięło udział aż 312 prac!

Komisja konkursowa obejrzała wszystkie piękne kartki, pod czym dokonała wyboru. Główną nagrodę w tej edycji konkursu zdobyła Anna Filewicz z Oddziału Przedszkolnego Szkoły Podstawowej im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi Drugiej. Projekt Ani wraz wielkanocnymi życzeniami od burmistrza Bychawy trafił do wielu instytucji w gminie, kraju i za granicą.

Komisja przyznała również 36 wyróżnień. W tym roku z powodu panującej epidemii zorganizowanie tradycyjnego uroczystego wręczenia dyplomów i nagród nie było możliwe. Upominki dla wszystkich laureatów konkursu zostały przekazane do szkół.

Burmistrz Bychawy Janusz Urban składa serdeczne podziękowania wszystkim uczestnikom konkursu. Dziękuję również dyrektorom, nauczycielom i rodzicom za popularyzację konkursu.

Wyróżnienia

- » Patryk Podgórnik z Samorządowego Przedszkola nr 1 w Bychawie (grupa „Myszki”, nauczyciel Agnieszka Sobaszek)
- » Nikola Szwałek z Samorządowego Przedszkola nr 1 w Bychawie (grupa „Motylki”, nauczyciel Bożena Sorek)



© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

- » Wiktoria Osinowska z Samorządowego Przedszkola nr 1 w Bychawie (grupa „Królowny i Rycerze”, nauczyciel Ewa Sprawka i Barbara Wójcik)
- » Amelia Polska z Samorządowego Przedszkola nr 1 w Bychawie (grupa „Nutki”, nauczyciel Beata Stelmach)
- » Matylda Sawa z Samorządowego Przedszkola nr 1 w Bychawie (grupa „Słoneczka”, nauczyciel Gabriela Flis)
- » Julia Wolska z Samorządowego Przedszkola nr 1 w Bychawie (grupa „Żabki”, nauczyciel Beata Pawełczak)
- » Ignacy Ponieważ z Przedszkola Niepublicznego „Akademia Poziomkowa” w Bychawie (grupa „Kotki”, nauczyciel Edyta Żyłka)

- » Lena Rachwał z Przedszkola Niepublicznego „Akademia Poziomkowa” w Bychawie (grupa „Kotki”, nauczyciel Edyta Żyłka)
- » Klara Jacak z Przedszkola Niepublicznego „Akademia Poziomkowa” w Bychawie (nauczyciel Paulina Brodowska)
- » Oliwia Szymanek z Przedszkola Niepublicznego „Akademia Poziomkowa” w Bychawie (grupa „Zerówka”, nauczyciel Ewa Paszkowska)
- » Antonina Norek ze Świątlicy Wiejskiej „Tęczowy Zakątek” w Gałęzowie (nauczyciel Ilona Fijołek-Mituła)
- » Alicja Mazur z kl. I a ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Elżbieta Małecka)

- » Hanna Frączek z kl. I b ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Bożena Warda)
- » Gabriela Flis z kl. I c ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Dorota Drązek)
- » Gabriela Majuk z kl. II a ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Bożena Szwałek)
- » Agata Korba z kl. II b ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Małgorzata Rapa)
- » Martyna Flis z kl. II c ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Anna Rymarz)
- » Emilia Florek z kl. III a ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Jolanta Stoczkowska)
- » Aleksander Ptasinski z kl. III b ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Małgorzata Korba)
- » Katarzyna Frączek z kl. III c ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Teresa Czajka)
- » Patrycja Zaręba z kl. III d ze Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Bychawie (nauczyciel Małgorzata Grabczyńska)
- » Dawid Batyra z kl. I ze Szkoły Podstawowej im. Kajetana Koźmiana w Bychawce Drugiej-Kolonii (nauczyciel Jolanta Maksim)
- » Julia Wilkołazka z kl. II ze Szkoły Podstawowej im. Kajetana Koźmiana w Bychawce Drugiej-Kolonii (nauczyciel Bogumiła Rosołowska)
- » Wiktoria Kozak z kl. III ze Szkoły Podstawowej im. Kajetana Koźmiana w Bychawce Drugiej-Kolonii (nauczyciel Beata Chmielowiec)

- » Katarzyna Kowalczyk z kl. I ze Szkoły Podstawowej im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi Drugiej (nauczyciel Monika Korpysa)
- » Izabela Konefał z kl. II ze Szkoły Podstawowej im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi Drugiej (nauczyciel Karolina Kostrzewska)
- » Mirosław Lech z kl. III ze Szkoły Podstawowej im. Franciszka Lebieży w Starej Wsi Drugiej (nauczyciel Renata Wawrzyńczyk-Smerdel)
- » Milena Warda z Oddziału Przedszkolnego ze Szkoły Podstawowej im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej (nauczyciel Barbara Jargiełło)
- » Kinga Mikuła z kl. I ze Szkoły Podstawowej im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej (nauczyciel Halina Powęzka)
- » Franciszek Lipiec z kl. II ze Szkoły Podstawowej im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej (nauczyciel Elżbieta Kurska)
- » Ignacy Lipiec z kl. III ze Szkoły Podstawowej im. Zofii Przewłockiej w Woli Gałęzowskiej (nauczyciel Elżbieta Kurska)
- » Maja Surma ze Szkoły Podstawowej im. ks. Dominika Maja w Zaraszowie (grupa „Misie”, nauczyciel Jolanta Flis)
- » Zuzanna Boczek ze Szkoły Podstawowej im. ks. Dominika Maja w Zaraszowie (grupa „Rybki”, nauczyciel Anna Sadowska)
- » Łucja Szymankiewicz z kl. I ze Szkoły Podstawowej im. ks. Dominika Maja w Zaraszowie (nauczyciel Beata Gomuła)
- » Mikołaj Kuśmierz z kl. II ze Szkoły Podstawowej im. ks. Dominika Maja w Zaraszowie (nauczyciel Bożena Koziej)
- » Karol Baran z kl. III ze Szkoły Podstawowej im. ks. Dominika Maja w Zaraszowie (nauczyciel Elżbieta Krasoń).





Kobietom z okazji ich święta

Rocznicowy koncert z okazji z Dnia Kobiet w BCK odbył się w sobotę 13 marca br.

Pierwotnie planowany był na 8 marca, czyli dokładnie w Dzień Kobiet. Niestety COVID-19 pokrzyżował nasze zamiary i w ostatniej chwili termin koncertu został przesunięty. Nowa data okazała się symboliczna, bowiem dokładnie rok temu 13 marca wprowadzono w Polsce pierwszy Lockdown – który między innymi ograniczył działalność instytucji kultury oraz zakazał organizacji koncertów i widowisk z publicznością.

Pomimo możliwości organizacji koncertu z pełną publicznością postanowiliśmy przenieść nasze wydarzenie do sieci. Koncert transmitowany był na YouTube i Facebook. Transmisja odbywała się oczywiście na żywo, dlatego też kilka piosenek zaproponowali widzowie – a artyści je zaprezentowali.

Koncert rozpoczął występ Męskiego Zespołu Wokalnego „Podkowiaki” działającego przy BCK. Zespół prowadzony przez Marcina Mączkę zaprezentował 4 utwory – z repertuaru Violetty Villas, Zbigniewa Wodeckiego, Heleny Majdaniec czy



Bogusława Meca. Wspólnie z Łukaszem Jemiołą zaśpiewali znany standard Jerzego Połomskiego – „Bo z dziewczynami”.

Po występie „Podkowiaków” jeden z członków zespołu – Józef Rachwał zaprezentował wiersz opowiadający o tęsknocie za normalnymi czasami sprzed początku pandemii.

Główną część widowiska stanowił koncert Łukasza Jemioły, który wraz ze swoim zespołem zaprezentował bardzo znane utwory z repertuaru: Marka Grechuty, Czesława Niemena, Zbigniewa Wodeckiego, Eugeniusza Bodo, Piotra Szczepanika, Andrzeja Zauchy oraz swoje autorskie kompozycje.

Koncert został entuzjastycznie przyjęty przez widownię – w trakcie jego trwania pojawiło się wiele komentarzy i słów uznania. Widowisko odbywało się na scenie BCK, a przygotowanie transmisji zajęło kilka dni. Organizacja online okazała się trudna i wymagała absolutnego zaangażowania po stronie artystów oraz obsługi technicznej.

Jesteśmy zadowoleni z przebiegu koncertu i z ciepłego przyjęcia przez mieszkańców gminy Bychawy. Mamy jeszcze wiele ciekawych pomysłów. Liczymy jednak, że uda się na nowo spotkać z Państwem twarzą w twarz na koncertach i innych wydarzeniach jakie zwykle organizowaliśmy.

Słowa podziękowania kierujemy do Męskiego Zespołu Wokalnego „Podkowiaki” za odwagę i podjęcie rękawicy w przygotowaniu występu w nowej formule. Jednocześnie głównym reżyserem widowiska odpowiedzialnym za transmisję był p. Marek Matysek, który w wielu kryzysowych sytuacjach wykazał się stoickim spokojem – dlatego do niego kierujemy wielkie DZIĘKI.

Koncert można cały czas oglądać na naszym facebooku oraz youtube. Zapraszamy serdecznie! Do rychłego zobaczenia!

Mateusz Wróblewski



Co słyszać w BCK?

Mija rok od pierwszych przypadków Covid 19 w Polsce. Zmiany wprowadzane kolejnymi rozporządzeniami dotyczą niemal wszystkich sfer życia każdego z nas. Dotknęły też Bychawskie Centrum Kultury.

Warsztaty stacjonarne prowadzone w placówce nie odbywają się. Nie oznacza to jednak, że instytucja nie pracuje. W miarę możliwości staramy się tworzyć wydarzenia online, tak aby zaproponować Państwu aktywne formy spędzania czasu w domu.

Od jesieni 2020 roku prowadzone są warsztaty rękodzieła, które publikowane są na żywo na naszych platformach internetowych. Obecnie realizujemy tematyczne warsztaty dotyczące Świąt Wielkanocnych, a więc przygotowujemy pisanki, stroiki, kartki i inne ozdoby. Warsztaty są oczywiście bezpłatne i odbywają się w każdy piątek o godzinie



17.00. Na naszym profilu Facebook-owym w każdy czwartek pojawia się informacja o niezbędnych materiałach jakie należy przygotować w celu wykonania prac. Wszystkie warsztaty można oglądać nie tylko live ale również po zakończonej transmisji.

Regularnie prowadzimy również konkursy plastyczne np. „Mój Mikołaj”, „Bychawianie



Kolędują” czy wielkanocny konkurs pod nazwą „Wielkanocne Tradycje”.

Z wielką nadzieją patrzymy w przyszłość. Liczymy, że wkrótce oferta zajęć i warsztatów organizowanych przez BCK na nowo zagości do naszego budynku wraz z uczestnikami.

Mateusz Wróblewski

KGW w Starej Wsi – Tradycja w nowoczesnym wydaniu

Na terenie Starej Wsi funkcjonuje obecnie trzy Koła Gospodyń Wiejskich: „Aktywna Jedynka” w Starej Wsi Pierwszej, „Trzy Kłosy” w Starej Wsi Drugiej, „Trójczka” w Starej Wsi Trzeciej.

KGW w Starej Wsi bardzo chętnie współpracują z działającą tu filią biblioteczną Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie. Czas zbliżających się świąt Wielkanocy to bardzo dobry moment by Koła Gospodyń Wiejskich przypomniały nam tradycje wielkanocne – wspólnie organizowane są warsztaty rękodzieła tj.: palmy wielkanocne, pisanki, stroiki. Tradycją stały się przedświąteczne warsztaty kulinarne, na których panie z KGW prezentują wielkanocne potrawy serwowane dawniej oraz ich nowoczesne odsłony. Organizowane spotkania mają charakter międzypokoleniowy, służy to przekazywaniu tradycji, zwyczajów młodszemu pokoleniu.

Koła Gospodyń Wiejskich w Starej Wsi biorą udział w licznych konkursach kulinarnych (np.: „Bitwa Regionów”, „Danie dla Mola”) oraz konkursach rękodzieła (np.: na najpiękniejszą palmę wielkanocną).

Wartym podkreślenia w tym miejscu jest fakt, iż KGW „Aktywna Jedynka” w Starej Wsi Pierwszej zajęło pierwsze miejsce w plebiscycie Mistrzowie AGRO 2020 w kategorii Koła Gospodyń Wiejskich w powiecie lubelskim.

Gratulacje i podziękowania za zaangażowanie w życie naszej społeczności. Tak trzymać!

Krzysztof Dyś





Czytelnik Roku 2020

„Aby istnieli wielcy pisarze, muszą być wielcy czytelnicy” (Walt Whitman)

Okoliczności w jakich przyszło nam funkcjonować przez ostatni rok, wyraźnie pokazały, jak ważna stała się książka dla wielu z nas.

Książki dawały poczucie wolności, okazały się przy tym niezawodnymi przyjaciółmi, były zawsze wtedy, ilekroć ich potrzebowaliśmy i co najważniejsze, niczego w zamian od nas nie żądając. Tacy przyjaciele to prawdziwy skarb. Każdego, kto jeszcze tej prawdy nie odkrył, zapraszamy do bibliotek.

W wyjątkową środę 3 marca 2021 roku, kiedy na całym świecie obchodzono Międzynarodowy Dzień Pisarzy, w bychawskiej bibliotece odbyło się uroczyste podsumowanie konkursu „Czytelnik Roku 2020”. Patronat nad wydarzeniem objął Burmistrz Bychawy. Już po raz szósty uhonorowano najbardziej aktywnych czytelników Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie. Zaprezentowano również



wybrane tytuły, które czytelnicy najchętniej wypożyczyli w 2020 roku. Były to, dla dzieci: „Skarpetki” z serii Miś Koraliak Grażyny Nowak-Balcer oraz „Traktor” z serii Poznajemy pojazdy; dla dorosłych: „Zauroczona” Jane Green oraz „Postulsza żona” Kerry Fisher. W oddziale pedagogicznym czytelnicy najczęściej sięgali po „Agresję w szkole. Diagnoza i profilaktyka” Marii Libiszowskiej.

Gość wydarzenia, Teresa Tracz prezes Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego reklamowała najnowszą książkę „Opowieści o Bychawie”, wydaną przez stowarzyszenie w grudniu 2020 roku. Książka powoli podbija serca bychawian. I kto wie, może w 2021 roku będzie najchętniej wypożyczaną książką?

Biblioteczne Oskary 2020

Tytuły „Czytelnik Roku 2020 Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie”, potwierdzone stylową statuetką z motywem książki, dyplomem i licznymi nagrodami, przyznano w kategorii dzieci i dorośli. W kategorii młodzież tytułu nie przyznano.

I tak, Czytelnikami Roku 2020 zostali: Szymon Piekarczyk, uczeń kl. I Szkoły Podstawowej w Bychawie (127 przeczytanych książek) oraz Zofia Syndyk, emerytka z Bychawy (136 przeczytanych książek).

Ponadto przyznano nagrodę specjalną za nieustającą aktywność czytelniczą dla Janusza Tesa, czytelnika roku 2019, który w 2020 r. przeczytał 228 książek.

Wyróżnienia w poszczególnych agendach otrzymali: w oddziale dla dzieci: Wiktoria Skórka, Zosia Słowikowska; w oddziale dla dorosłych: Krzysztof Michalski, Barbara Zaroślińska; w oddziale pedagogicznym: Małgorzata Urban, Wioletta Ciupak; w bibliotece w Bychawce: Krystyna Niedźwiedz; w bibliotece w Starej Wsi Pierwszej: Joanna Panek.

Wszystkim gratulujemy i zapraszamy do aktywności czytelniczej w 2021 roku. Konkurs trwa!

Barbara Cywińska
dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej
w Bychawie



© Sylwia Paczkowska / Urząd Miejski w Bychawie



© Sylwia Paczkowska / Urząd Miejski w Bychawie

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W BYCHAWIE

PROJEKT CYFROWE GOKI

SZKOLENIA DLA MŁODZIEŻY W BIBLIOTECE

10-18 lat

Zapraszamy na szkolenia z bezpieczeństwa w sieci i dziennikarstwa online

Obowiązują zapisy
Liczba miejsc ograniczona
tel. 815661076

Dziennikarstwo on-line i bezpieczeństwo w sieci

Szkolenia dla młodzieży w bibliotece

Miejska Biblioteka Publiczna w Bychawie przystąpiła do programu „Cyfrowe GOKi w podregionie lubelskim”, realizowanego przez Fundację VCC. W ramach projektu, w grudniu 2020 roku biblioteka otrzymała 5 laptopów z oprogramowaniem, a jedna z bibliotekarek brała udział w specjalistycznych szkoleniach.

Teraz przyszedł czas na Was, drodzy Czytelnicy. Zapraszamy młodzież w wieku 10-18 lat do udziału w szkoleniach realizowanych w dwóch modułach: dziennikarstwo on-line i bezpieczeństwo w sieci. Szkolenia będą prowadzone przez wykwalifikowanych trenerów i będą się odbywały najprawdopodobniej hybrydowo bądź zdalnie. Szczegóły zostaną ustalone na pierwszym spotkaniu z trenerem. Zainteresowanych prosimy o kontakt: 81 566 10 76. Liczba miejsc ograniczona! Nie zwlekaj, zgłoś się już dziś!

Aktywny Senior

Ośrodek Pomocy Społecznej w Bychawie informuje, że nadal realizuje projekt pt. „Aktywny Senior”.

W ramach ww. projektu istnieje jeszcze możliwość skorzystania z usług opiekuńczych dla dwóch osób niesamodzielnych, wymagających opieki i pielęgnacji, zgodnie z potrzebami przez 7 dni w tygodniu, średnio po 2,5 godz. dziennie.

Zainteresowanych prosimy o kontakt osobisty w Ośrodku Pomocy Społecznej w Bychawie ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 22, bądź telefonicznie 81 566 01 27.



© Marek Natysek / Urząd Miejski w Bychawie



Szczerzy wyrazy współczucia
Rodzinie
z powodu śmierci
ŚP. BOŻENY TOPOROWSKIEJ
wieloletniej dyrektor
Gimnazjum nr 1 im. Obrońców Ojczyzny
w Bychawie
składają burmistrz wraz
z pracownikami Urzędu Miejskiego
w Bychawie, radni Rady Miejskiej
w Bychawie oraz sołtysi

Głębokie wyrazy współczucia
Rodzinie
ŚP. BOŻENY TOPOROWSKIEJ
składają
Dyrekcja, Nauczyciele, Pracownicy,
Uczniowie i Rodzice
Szkoły Podstawowej
im. Polski Niepodległej
w Bychawie

Kącik twórczości mieszkańców

Teresa Tracz – to mi sprawia olbrzymią frajdę

Kiedy po 35 latach nauczania w szkole przesłam na emeryturę, wiedziałam, że moje życie nabierze innych barw.

Mogłam się teraz skupić na tym, co mnie interesuje. Miałam więcej czasu na działalność społeczną, bo jestem zapaloną regionalistką. Niestety ograniczenia związane z pandemią sprawiły, że działalność BTR-u została sprowadzona do minimum. To za mało, by zapłacić wolny czas, nie myśleć o zagrożeniach i zapewnić sobie wewnętrzne wyciszenie. Na szczęście zawsze lubiłam pisać, więc teraz przelewam na papier to, co mi w duszy gra. Bardzo lubię bawić się słowami. Wykorzystuję w tym celu bogatą homonię i to mi sprawia olbrzymią frajdę. Szczególnie upodobałam sobie formy lekkie, żartobliwe, nieco

sarkastyczne, czyli fraszki (mam ich już 160) i limeryki. Oczywiście nie stronię też od refleksyjnej poezji czy prozy, a nawet krótkich form dramatycznych.

Piszę dla siebie, dla rodziny, nigdy nie myślałam o upublicznianiu moich tekstów, ale przyjaciele namówili mnie, że bym podzieliła się swoją pasją z szerszym odbiorcą. Może zachęcę w ten sposób innych, którzy wstydlawie ukrywają swoje talenty, aby wydobyli na światło dzienne to, co potrafią najlepiej.

Drodzy Czytelnicy, pozwolę sobie „okrasić” moje próbki literackie kilkoma akwarelami, bo to druga pasja, którą całkiem niedawno, ku memu zaskoczeniu, w sobie odkryłam.

Teresa Tracz



© materiały udostępnione przez autora

Kącik twórczości mieszkańców - Bo gminę tworzą ludzie!

Gmina Bychawa to piękna kraina, lecz czym by ona była bez... mieszkańców? To oni stanowią o sile, jakości i potencjale naszego małego centrum świata. Chcąc obalić słynną zasadę „Cudze chwalicie, swego nie znacie, sami nie wiecie, co posiadacie!” (pochodząca z wiersza „Wieś” autorstwa Stanisława Jachowicza) postanowiliśmy dać mieszkańcom możliwość podzielenia się tym, co mają najcenniejsze – własną twórczością!

Masz pasję, o której chciałbyś opowiedzieć innym? Możesz to zrobić na łamach „Głosu Ziemi Bychawskiej”. Do dzielenia się swoją twórczością gorąco zapraszamy zarówno osoby indywidualne, jak i prężnie działające na terenie gminy organizacje.

Informujemy, że promowana może być tylko i wyłącznie działalność hobbystyczna, nie zarobkowa. Ponadto przesłane materiały nie mogą m.in.: łamać norm społecznych i obyczajowych, godzić w uczucia innych, zawierać treści politycznych i rasistowskich oraz obejmować materiałów chronionych prawem własności intelektualnej osób trzecich.

FRASZKI

Nauczycielska irytacja

Zabiję gada,
bo ciągle gada!

Granice ryzyka

– Na pewno ją minę! –
rzekł i... wlaż na minę.

Miłość na dobre i złe

Nawet z prątkami Kocha
on wciąż ją mocno kocha!

Egzystencjalne podsumowanie

Z życia mam tyle,
że jestem w tyle.

Dobra rada

Niech się nad szczęściem rodziny nie rozwodzi
ten, kto się właśnie z małżonką rozwodzi!

Zapalony myśliwy

Dopał go zapał dziki,
gdy polował na dziki.

Publiczna tajemnica

Wszyscy o tym wiedzą,
że nie grzeszy wiedzą!

Zemsta zdradzonego

Myślał o Broni,
gdy dobył broni:
– Teraz cię, Broniu,
nikt nie obroni!

Wyznania rozbitka

Siedząc na tratwie
z drewnianych bali,
wszyscy się bali,
płynąc na Bali.

Kontrolowany popęd

Odwrocił się na pięcie,
czując w lędźwiach napięcie!

Skarga żarłoka

Jestem nienażarty
nie na żarty!

LIMERYKI

Pech?

Pewnej mężatce z Pcimia
czas w łóżku się zatrzymał.
W głowie amory,
choć mąż był chory,
więc umarł, nie wytrzymał!

Szczyt męskiego heroizmu

Chociaż mył zęby i bardzo się starał,
zrobiła mu się w jedynce szpara.
Wypił dla kurażu „czystą”,
stanął twarzą w twarz z dentystą,
a łez wylał... – co niemiara.

INNE

Dlaczego...

Dlaczego chcę, żeby było lepiej, skoro jest dobrze?

Po co liczę na cud? Pan Bóg jest na pewno zajęty!

Skąd wiem, że stać mnie na coś jeszcze, przecież już tak wiele osiągnęłam?

W jakim celu wyteżam wzrok, jakby za zakrętem istniało coś jeszcze?

Po kiego diabła nadstawiam ucha, kiedy nikt nie woła?

bo wciąż żyję... bo trwam... bo marzę.

Kobieta przed lustrem

Lubię twój leniwy uśmiech, kiedy, jeszcze senna, wpatrujesz się w swoje odbicie

Uwielbiam miękki zarys ust, które codziennie malujesz różową pomadką

Skrętnie przechowuję w pamięci uroczę kurze łapki w kącikach oczu, które ty obraźliwie nazywasz zmarszczkami

Toleruję mały pieprzyk przycupnięty nad górną wargą, uporczywie skrywany pod bezdusznym korektorem

Rumienię się, mimo woli, łakomie wpatrując się w twoje nagie piersi

Ogarnia mnie rozpacz, kiedy odwracasz się i wychodzisz, choć wiem, że przecież znowu do mnie wrócisz

Ważna rozmowa

(scenka w jednej odsłonie)

(Park, miejsce oddalone od głównej alejki. Mężczyzna siedzi na ławce, sprawia wrażenie, jakby rozmawiał sam ze sobą)

Człowiek: Wybaczysz mi?

Wybaczenie: Co za pytanie, oczywiście!

Człowiek: Nie spytasz mnie, co zrobiłem?

Wybaczenie: Nie muszę. Gdybyś był niewinny, nie prosiłbyś mnie o odpuszczenie winy.

Człowiek: Przecież nie powiedziałem, czego się dopuściłem.

Wybaczenie: Nie musiałeś, zdradziło cię kainowe zamię.

Człowiek: Ty jej widzisz?

Wybaczenie: Tak, mam ten dar. To Bóg dał mi tę moc. Stworzył mnie po to, bym wybaczał i nauczył wybaczać tych, którzy tego nie potrafią lub nie chcą.

Człowiek: Jestem zły, nie zasługuję na wybaczenie.

Wybaczenie: Możesz to zmienić. Wybaczenie ma oczyszczającą moc. Czy nie poczułeś się lepiej, gdy darowałem ci winę? Tylko ten, kto umie wybaczać, może cieszyć się życiem i doświadczać prawdziwego wewnętrznego spokoju.

Człowiek: Tak, oddycham spokojnie. Ale skąd pewność, że nie wrócę na złą drogę?

Wybaczenie: Nie twierdę, że nie wrócisz, ale teraz masz wybór. Poznałeś smak nieprawości, ale i lekkość duszy, ciężar wyrzutów sumienia i światło łaski. Dałem ci szansę na lepsze życie.

Człowiek: Boję się, że zło znowu zatriumfuje, że mu ulegnę, przecież jestem taki słaby i grzeszny.

Wybaczenie: Pewnie nie raz się tak zdarzy, ale na poprawę nigdy nie jest za późno! Wybaczę ci za każdym razem, kiedy tylko okazesz skruchę.

Człowiek: Nie wiem, czy jestem na to gotowy.

Wybaczenie: Dlaczego prosisz mnie o wybaczenie, nic od siebie nie wymagając? Trzeba przebaczać innym, ale przede wszystkim należy przebaczyć sobie, aby uwolnić się od poczucia winy za popełnione błędy i za braki, które w nas drzemią.

Człowiek: Mam wrażenie, że wybaczenie jest aktem litości, a ja jej nie chcę.

Wybaczenie: Przede wszystkim jest wyzwoleniem i nigdy nie jest łatwe ani dla jednej, ani drugiej strony. W obu przypadkach wymaga odwagi. Przemyśl to. Kto nie jest w stanie wybaczyć, nie jest zdolny do miłości.

Człowiek: Dlaczego łączysz miłość z wybaczeniem?

Wybaczenie: Bo stanowią nierozłączną parę. Kiedyś to zrozumiesz, wierzę w to całym sercem.



6 medali Mistrzostw Województwa Lubelskiego dla zawodników UKP Bychawa!

W dniach 12-13 marca 2021 roku na pływalni Olimpijskiej Aqua Lublin odbyły się Zimowe Mistrzostwa Województwa Lubelskiego. Wystartowało w nich ponad 350 zawodniczek i zawodników z 23 klubów z naszego województwa – w tym 12 zawodników z UKP Bychawa.

Zawody odbywały się w trzech kategoriach wiekowych: Młodzik (12-13 lat), Junior (14-15 lat) oraz kategorii Open (16 lat i starsi).

Najlepiej podczas tych zawodów zaprezentowały się młodziutki Łucja Frączek oraz Amelia Prącik, które zdobyły medale dla naszego klubu.

Łucja Frączek zdobyła tytuł vice-mistrzyni Województwa Lubelskiego na dystansie 200 m stylem grzbietowym oraz trzykrotnie stawała na najniższym stopniu podium na dystansach 50 m stylem grzbietowym, 100 m stylem grzbietowym oraz 800 m stylem dowolnym. Ponadto Łucja uplasowała się na VI miejscu na dystansie 200 m stylem dowolnym oraz VII miejscu na dystansie 400 m stylem dowolnym. Co więcej Łucja zajęła VI miejsce w klasyfikacji najlepszych zawodniczek w kategorii Młodzik spośród 55 startujących zawodniczek w tej kategorii wiekowej.



© materiały udostępnione przez autora

Amelia Prącik zdobyła srebro na dystansie 200 m stylem motylkowym oraz tytuł II vice-mistrzyni Województwa Lubelskiego na dystansie 400 m stylem zmiennym. Ponadto Amelia uplasowała się na VI miejscu na dystansie 100 m stylem motylkowym oraz 200 m stylem zmiennym, natomiast na dystansie 50 m stylem motylkowym zajęła IX miejsce.

Z bardzo dobrej strony zaprezentował się Szymon Lipiński, który rywalizował z zawodnikami o rok starszymi. Zajął V miejsce na dystansie 400 m stylem zmiennym, IX miejsce na dystansach 200 m i 1500 m stylem dowolnym oraz X miejsce na dystansie 400 m stylem dowolnym.

Z dobrej strony zaprezentowała się również Zuzanna Salasa, która uplasowała się na VI miejscu na dystansie 800 m stylem dowolnym w kategorii

wiekowej Junior. (Czas uzyskany przez Zuzannę to nowy rekord klubu dziewcząt piętnastoletnich).

Igor Szafran, podobnie jak Szymon, rywalizował z zawodnikami starszymi. Zajął IX miejsce na dystansie 200 m stylem grzbietowym.

W zawodach brali udział: Alan Bornus, Dawid Batko, Patryk Barko, Ernest Biernat, Marcel Nowak, Filip Klimek, Wiktor Klimek.

Dla wszystkich zawodników były to udane zawody, ponieważ poprawiali rekordy życiowe oraz rekordy klubu! Tak dobre starty przyczyniły się do zajęcia wysokiego V miejsca przez UKP Bychawa w końcowej klasyfikacji podsumowania postępów zawodników.

Konrad Zapalski

Kolejne medale UKP BYCHAWA

W dniach 20-21 marca 2021 roku na pływalni Aqua Lublin odbyły się Międzywojewódzkie Drużynowe Mistrzostwa Młodzików 12-13 lat.

Wystartowało w nich pięcioro zawodników UKP Bychawa. Z bardzo dobrej strony zaprezentowały się medalistki Mistrzostw Województwa sprzed tygodnia.

Łucja Frączek zdobyła srebrny medal na dystansie 100 m stylem grzbietowym. Brąz zdobyła na dystansie 200 m stylem grzbietowym! Ponadto zajęła V miejsce na dystansie 200 m stylem zmiennym oraz VI miejsce na dystansie 400 m stylem dowolnym.

Amelia Prącik uplasowała się na V miejscu na dystansie 100 m stylem motylkowym oraz dwukrotnie na VI miejscu na 100 m oraz 200 m stylem grzbietowym.



© materiały udostępnione przez autora

Sztafeta 13-latków 4 x 50 m stylem dowolnym (w składzie: Łucja Frączek, Marcel Nowak, Amelia Prącik oraz Alan Janik) zajęła VIII miejsce.

Adrianna Nowicka zajęła IX miejsce na dystansie 200 m stylem zmiennym oraz X miejsce na dystansie 200 m stylem grzbietowym.

Dzięki tak dobrym występom naszych zawodników w podsumowaniu postępów zawodników UKP Bychawa uplasowała się na II miejscu spośród XVI klubów!

Konrad Zapalski

Słów kilka o poetce Mariannie Hanaj Błaszak

Marianna Hanaj Błaszak urodziła się 7 kwietnia 1922 roku w Zakrzówku. Była jedną z trzech córek (Marianna, Krystyna i Janina) słynnego fotografa Władysława Hanaja i Bronisławy Hanaj z domu Bartnik, który założył w Bychawie zakład fotograficzny. Państwo Hanajowie mieli sześcioro dzieci: trzech synów i trzy córki (patrz zdjęcie rodzinne przed zakładem fotograficznym w Bychawie).

Korzenie rodziny ze strony babci wywodzą się od Rachoniów (Stefan Rachoń to słynny dyrygent orkiestry Polskiego Radia i Telewizji z lat 60. i 70. ubiegłego wieku).

W czasie wojny Marianna Hanaj Błaszak działała w ruchu oporu jako łączniczka. Boleśnie przeżyła śmierć swego starszego brata Jerzego zamordowanego przez Niemców w 1941 roku w obozie koncentracyjnym Auschwitz. Jego nazwisko widnieje na tablicy upamiętniającej pomordowanych, umieszczonej przy kościele parafialnym w Bychawie. Jako poetka zadeedykowała Jerzemu jeden ze swoich wierszy:

*Razem z Nike
We mnie, w Tobie jak w rzece, czas się światłem
rodzi.
W spontaniczny wykrzyknik, śpiące drzewo
zmienia.
Nakaz śmierci, kamienie odczytują w wodzie.
Zima mija najśpieszniej w ukochanej twarzy;
w zwarciu pięści, tępieje krzyk wydarty morzom.
Gdzie jesteś, grecka Nike?
Za nami, jak pierś lasu, czarna ściana zdarzeń!*



© materiały udostępnione przez autora

Po wojnie zajęła się twórczością artystyczną – malarstwem i poezją. Współpracowała ze Związkiem Zawodowym Literatów Polskich w Warszawie. Debiutowała w latach 50. XX wieku zafascynowana utworami romantyków i Młodą Polską.

Jej poezja była publikowana w takich pismach jak: Tygodnik Powszechny, Życie Literackie, Kierunki, Dziś i Jutro.

Od roku 1950 zamieszkała w Katowicach, a w 1962 roku wyjechała wraz z mężem do Algierii. Zachwycała się ziemią śródziemnomorską, co uwidoczniła w swojej twórczości poetyckiej i malarskiej.

Miała dwie ojczyzny: Polskę i Włochy, stąd jej ciągłe podróże – jeden z motywów poetyckich.

*U Świętego Marka
z napięcia białe chmury
lwa rzeźbią w środku tęczy
w elipsie łuku żuraw
granicą niepamięci
odjętą czołu gwiazdę
w posągu więzi godność
mający srebrem ptasznik
głos staje się melodią*

Artystka od 2002 roku zamieszkała w Corridonii, gdzie przebywała do śmierci, do 2011 roku.

Zmarła w wieku 89 lat.
*Na kresach zagubień
gdzieś na kresach zagubień
przyjdzie nam odpocząć
smugą cienia
lazuru obłokiem wysokim
jaśminowym zapachem
dreszczem trawy, falą
ciśniętą w złoto piasku
gdzie lśni zamierając*
Talent po matce odziedziczyła jej córka Ewa Błaszak. Po śmierci matki wydała tomik poezji wybranych pt. „Liść akantu” w dwóch językach – polskim i włoskim.

Twórczość obu pań można obejrzeć na stronie www.alfa.com.pl/slask/201211/s64.htm.

(Wiadomości zebrane od rodziny: Beata Mlicka, Anna Kamińska, Remigiusz Mazur-Hanaj)

Danuta Hanaj

Ps. Tomik poezji Marianny Hanaj Błaszak „Liść akantu” znajduje się w zbiorach Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie.



© materiały udostępnione przez autora

Zdjęcie zrobione przed domem rodzinnym w Bychawie. Prawdopodobnie rok 1932. Rodzice i wszystkie dzieci. Od lewej, na krześle siedzi ojciec rodziny "Władysław Hanaj z najmłodszym synkiem Felicjanem urodzonym w 1931 r.; Obok najstarsza z córek Marianna (Maria Błaszak), żona i mama Bronisława z Bartników Hanaj. Wysoki, przystojny młodzieniec to syn pierwotny Władysław Hanaj - dla rodziny Zygmunt. Siedzący na schodkach chłopiec w czapce harcerskiej z instrumentem to Jerzy Hanaj, dalej najmłodsza z córek Jasia (Janina Mazur) a obok niej Krysia (Krystyna Kamińska). I ostatni członek rodziny piesek Bukiet.



Kwiatek – to szkoła dla Ciebie!

■ Wiosna to czas, kiedy przyroda budzi się do życia, a ludzie porzucają zimową ospałość. To także moment stawiania sobie nowych celów, wyzwań, podejmowania ważnych dla nas decyzji. Przed takim wyborem stają uczniowie klas ósmych szkół podstawowych. Jaką szkołę wybrać? W jakiej klasie się uczyć? Czy zdecydować się na opuszczenie rodzinnej miejscowości, czy może wybrać szkołę, która jest blisko nas?



„Kwiatek” – to tradycja i nowoczesność, dająca możliwość rozwijania swoich pasji i zdolności w istniejących od wielu lat klasycznych, licealnych profilach. Znajdą tu miejsce: humaniści, miłośnicy biologii, chemii, ale i tzw. „umysły ścisłe” czy też przyszli ekonomiści.

Już od kilku lat w naszej szkole popularnością cieszą się klasy mundurowe. Dlatego też, szczególnej uwadze polecamy Oddział Przygotowania Wojskowego. Patronat nad kształceniem w tym profilu sprawować będzie Ministerstwo Obrony Narodowej. Specjalistyczne i praktyczne zajęcia

„Kwiatek” ma dla uczniów klas ósmych bogatą ofertę edukacyjną.

Liceum Ogólnokształcące	Rozszerzenia	Technikum nr 2
Klasa matematyczno-informatyczna	matematyka, informatyka, język angielski	Technik ekonomista Technik rachunkowości (język angielski, język niemiecki)
Klasa biologiczno-chemiczna (ratownictwo medyczne)	biologia, chemia, język angielski	
Klasa humanistyczna	język polski, historia, język angielski	
Klasa mundurowa (Policja, Oddział przygotowania wojskowego)	geografia, wiedza o społeczeństwie, język angielski	
Klasa ekonomiczna	matematyka, geografia, język angielski	

będą prowadzone w jednostce wojskowej przez zawodowych żołnierzy. Warto nadmienić, że jesteśmy jedną z 7 w województwie i 130 szkół w kraju właśnie proponującą taki profil kształcenia.

„Kwiatek” – to jedna z nielicznych szkół posiadających bogatą bazę sportową: halę, krytą pływalnię, boiska wielofunkcyjne, kort tenisowy oraz siłownię.

„Kwiatek” – to szkoła niewielka, ale to właśnie dzięki temu młody człowiek nie jest w niej jednostką anonimową. Zawsze może liczyć na indywidualne podejście ze strony nauczyciela, jego życzliwość i przyjazną atmosferę na zajęciach, zarówno tych obowiązkowych, jak i dodatkowych.

„Kwiatek” – to nie tylko nauka, ale to również wychowanie i kształtowanie pozytywnych postaw. Jedną z nich jest szerzona przez Szkolny Klub Wolontariusza idea niesienia pomocy potrzebującym. Nawet teraz, w tak trudnym czasie pandemii Wolontariat „Kwiatka” przeprowadził wiele szlachetnych akcji.

„Kwiatek” – jest blisko Ciebie. Nie musisz szukać daleko.

Przyjdź do nas i zostań z nami na 4 lata.

Więcej szczegółów na www.kwiatklo.pl

Zespół Szkół im. Ks. Antoniego Kwiatkowskiego w Bychawie

M. Kloc-Kusy, M. Stojek

■ Tak się bawi „KWIATEK” w dobie pandemii

Korzystając z dużej ilości śniegu nauczyciele wychowania fizycznego Zespołu Szkół im. ks. A. Kwiatkowskiego ogłosili konkurs na najładniejszą figurę ze śniegu.

Spragnieni aktywności na świeżym powietrzu uczniowie nadesłali ponad 40 zdjęć prac. Wszyscy włożyli w swoje dzieła dużo pracy. Wybranie tych najlepszych było bardzo trudnym zadaniem, ponieważ pomysłowość młodzieży jest niesamowita. Dlatego jury postanowiło nie wyłaniać zwycięzcy, a wyróżnić 9 figur.



Alicja Piórkowska - zimowy domek



Weronika Duda - pingwin



Kinga Surdyga - kociak

© materiały udostępnione przez autora



Bartłomiej Kata - Mietek



Wojtek Dyś



Maryna Polozenko i Nikita Sachanko - gigantikus



Natalia Wójtowicz - koleżanka



Kinga Tworek - najedzony kotek

© materiały udostępnione przez autora

Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021



Spis Powszechny to:



Obowiązkowe badanie realizowane raz na 10 lat przez Główny Urząd Statystyczny



Ustawowa gwarancja ochrony Twoich danych



Nowoczesna i bezpieczna formuła spisu on-line

Od 1 kwietnia 2021 r. Główny Urząd Statystyczny przeprowadza Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021.

Pamiętaj, że udział w spisie to Twój obowiązek wynikający z ustawy o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań w 2021 r.

Obowiązkową metodą jest samospis internetowy. Wejdź na stronę GUS spis.gov.pl i wypełnij formularz spisowy. Jeżeli nie możesz tego zrobić we własnym zakresie, odwiedź najbliższy urząd gminy. Nie możesz wykonać samospisu internetowego? Zadzwoń na infolinię: 22 279 99 99 i spisz się przez telefon.

Jeśli nie spiszesz się przez Internet ani przez telefon, skontaktuje się z Tobą rachmistrz telefonicznie lub bezpośrednio, aby przeprowadzić spis.

Nie obawiaj się o swoje dane. Są u nas bezpieczne, ponieważ chroni je tajemnica statystyczna. Dane jednostkowe zbierane i gromadzone w badaniach przeprowadzanych w ramach statystyki publicznej są poufne i **podlegają szczególnej ochronie**. Pracownicy statystyki publicznej są zobowiązani do przestrzegania tajemnicy statystycznej.

Chcesz sprawdzić, o co zapytamy w spisie? Zapoznać się z ustawą spisową? Zweryfikować rachmistrza? Wejdź na spis.gov.pl i bądź na bieżąco!

Wejdź na spis.gov.pl i spisz się!

 Liczymy się
DLA POLSKI!



Narodowy Spis Powszechny
Ludności i Mieszkań 2021